

Colette

Text by *Pierre Barbier*

Set by *Cécile Chaminade* (1857–1944)

Avril	a	parlé,	Colette	est	rêveuse
[a.vri.]	la	par.le	ko.lε.	tε	rε.vø.]
April	has	spoken,	Colette	is	dreaming.
Elle	a	délaissé	les	jeux	d'autrefois!
[zε.]	la	de.le.se	le	ʒø	do.trø.fwa]
She	has	left	the	games	of-another-time!
(She has left her old games!)					

Mais quand des oiseaux la troupe amoureuse
Chante du printemps les divins exploits,
Elle écoute, heureuse,
Au fond des grands bois!

Tout parle à son cœur, rumeurs bocagères,
Parfums caressants ou rayons joyeux!
Vénus ou Phœbé, d'amour messagère,
Lui semblent des yeux fixés sur ses yeux,
Les brises légères
Un soupir des cieux!

Le gentil Colin, depuis sa naissance,
Avait ses baisers d'enfant chaque jour;
Tous deux ignoraient l'étrange puissance
D'un baiser qu'on donne et prend tour à tour!
Mais leur innocence
Leur apprit l'amour!

Colin, un matin, la voyant paraître,
Lui voulut au front ses lèvres poser,
Elle eut un caprice où l'amour put naître
Et se fit un jeu de s'y refuser,
Lors il put connaître
Le prix d'un baiser.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

